







A. Widgets minor text flaws

1. Arrows

Window	Image	Current look	Should look	English	Notes
main toolbar	main_menu.png			Undo/redo	Just swap
plugins>creator	plugin_creator.png			Undo/redo	Just swap
Main window (right click)	measure_propertie s.png			Prev/next	Just swap

2. Buttons

Window	Image	Current look	Should look	English	Notes
All message boxes	message_box.png			Discard	Text is trimmed both ends
Start Center	start_center.png			Close	Text is trimmed both ends

3. Dialog boxes

Window	Image	Element	English	Notes
note>transpose	transpose.png	label	Chromatic	both ends trimmed
note>transpose	transpose.png	label	Diatonic	Right end chopped
note>transpose	transpose.png	label	Options	Right end chopped
style>general	style_edit.png	radio_button	Eighth note	Left end chopped
style>general	style_edit.png	radio_button	16 th note	Left end chopped
Palettes	palettes.png	tooltip	Treble clef 8va	Left end chopped
Inspector	inspector.png	label	Horizontal Offset	Right end chopped
Inspector	inspector.png	label	Vertical Offset	Right end chopped

B. Widgets with no text in ts file to translate

1. Score properties (File -> Score Properties)
2. All plugins

C. Typos

File (ts)	Context	Line	Text
Musecore code	StaffTextProperties	14879	PushButton
Musecore code	InspectorBarLine	4297	Spantype
Musecore code	InspectorNote	5603	Small (extra space added)
Musecore code	PrefsDialogBase	13622	Build in style